



جان بولتون / مشاور امنیت ملی سابق ترامپ / مترجمان: مسعود میرزایی و بهجت عباسی

#### تهدیدهای سایبری

نمونه مشابه دیگر «پیمان جامع منع آزمایش‌های هسته‌ای» است که خروج از آن هم باید جزو اولویت‌های دولت امریکا باشد تا ما بتوانیم یک بار دیگر آزمایش‌های هسته‌ای زیرزمینی خود را از سر بگیریم. ما از سال ۱۹۹۲ عملاً تسلیحات هسته‌ای خود را آزمایش نکرده‌ایم. با اینکه برنامه‌های گسترده‌ای در زمینه راستی آزمایی ایمنی و قابل اعتماد بودن زرادخانه اتمی ما انجام می‌شود ولی بدون انجام آزمایش‌های عملی نمی‌توان به طور کامل نسبت به این موضوعات مطمئن شد. ما هرگز این پیمان را (از طریق کنگره) تأیید نکرده‌ایم اما به نوعی در برزخ «قوانین و حقوق بین‌الملل» گیر افتاده‌ایم. مطابق ماده ۱۷ کنوانسیون وین در مورد قانون معاهدات که مبتنی بر «حقوق بین‌الملل عرفی» است، هر کشوری که معاهده‌ای را امضا کند حتی اگر آن را از طریق مجامع قانونگذاری خود تأیید هم نکرده باشد، نباید دست به اقداماتی بزند که مغایر با اهداف آن معاهده باشد. خروج از پیمان جامع منع آزمایش‌های هسته‌ای باعث خواهد شد که امریکا در آینده بر اساس منافع ملی خود در مورد انجام آزمایش‌های هسته‌ای زیرزمینی تصمیم‌گیری کند. طنز قضیه اینجا است که امریکا با اینکه کنوانسیون وین را امضا کرده ولی هرگز آن را تصویب نکرده است، بنابراین شامل یا عدم شمول مقررات «حقوق بین‌الملل عرفی» در موضوع پیمان جامع منع آزمایش‌های هسته‌ای جای بحث بسیاری دارد. دیگر قدرت‌های هسته‌ای نظیر چین و هند با این معاهده رتصویب نکرده‌اند یا اصلاً به آن نپیوسته‌اند و به همین دلیل نیز تاکنون به طور کامل اجرایی نشده است. امریکا پیشتر هم از معاهدات دیگری خارج شده بود که شاید مهم‌ترین آنها در زمان جورج بوش (پس) افتاد که امریکا امضای خود را از «اساسنامه رم» که پایه و اساس تشکیل دیوان بین‌المللی کیفری بود، پس گرفت.

#### ■ محافظت از انتخابات امریکا در مقابل اقدامات جنگی

در جریان مبارزات انتخاباتی سال ۲۰۱۶، من تلاش‌های روسیه برای دخالت در انتخابات ریاست جمهوری امریکا را یک «اقدام جنگی» علیه ساختارهای قانونی خودمان توصیف کردم. چند ماه بعد و در سال ۲۰۱۷ ترامپ و پوتین در حاشیه اجلاس سران گروه ۲۰ در هامبورگ آلمان دیدار کردند و من گزارش‌های رسانه‌ای را که در آن پوتین براحتی و با صراحت دخالت‌های روسیه را در انتخابات امریکا تکذیب می‌کرد با تعجب و ناراحتی تماشا کردم.

ما در واکنش به تهدیدات سایبری بین‌المللی نه تنها به نیروهایی برای اجرای قانون نیاز داریم بلکه به میدان آوردن بخش مهمی از قابلیت‌های نظامی و امنیتی نیز در این عرصه ضروری است. بر همین اساس یکی از نخستین مسائلی که به‌عنوان مشاور امنیت ملی مدنظر قرار دادم، بررسی قابلیت‌هایمان برای انجام عملیات عملی سایبری علیه دشمنان از جمله گروه‌های تروریستی و دیگر بازیگران غیردولتی بود؛ مبارزای داغ و طولانی میان کسانی که طرفدار رویکرد دفاعی اوباما در حوزه تهدیدات سایبری بودند و بجز در موارد استثنایی دفاع را کافی می‌دانستند و کسانی که دیدگاه‌های محکم‌تر در مورد ضرورت به کارگیری ظرفیت‌های تهاجمی داشتند، جریان داشت. راهبرد اوباما مبتنی بر این سفسطه و استدلال غلط بود که فضای سایبر فضایی نسبتاً خوش خیم، بی‌خطر و حتی بکر و زیبا است و به همین دلیل بهترین رویکرد، برخورد نرم با مشکلات آن است تا شرایط بدتر نشود. من درک نمی‌کردم چرا فضای سایبر باید متفاوت از سایر تجربیات بشری دیده شود؛ بشر ابتدا در یک وضعیت آشفته و بی‌قانون به سر می‌برد و سپس با قدرت وارد و با استفاده از تجهیزات تهاجمی کافی نتوانست ساختارهایی بازدارنده را در مقابل دشمنان ایجاد و در نهایت صلح و امنیت دسته جمعی را برقرار کند. اگر (همچنان که تقریباً با اطمینان کامل می‌دانیم) کشورهای نظیر روسیه، چین، کره شمالی و ایران ما را در فضای سایبر به مبارزه طلبیده‌اند، به نظر من زمان آن فرا رسیده است که به جنگ آنها برویم. چنین راهبردی برای افزایش منازعات در این فضای جدید طراحی نشده است بلکه هدف اصلی آن کنترل و محدود کردن منازعات می‌باشد. در عالم واقعیت اتخاذ یک راهبرد صرفاً دفاعی حتماً تحرکات و فتنه انگیزی‌های بیشتر، منازعات و درگیری‌های طولانی‌تر و خسارات و آسیب‌های عمیق‌تر را برای بنگاه‌های اقتصادی و دیگر نهادهای بخش خصوصی و همچنین دولت امریکا به‌دنبال خواهد داشت.

ایین رویکرد فعال و تهاجمی را به سختی می‌توان یک انقلاب توصیف کرد. قبل از این که به عنوان مشاور امنیت ملی رئیس جمهوری وارد بال غربی کاخ سفید شوم، بحث‌های گسترده‌ای میان سازمان‌ها و آژانس‌های مختلف دولت درباره تغییر قوانین و مقررات دوران اوباما در حوزه سایبر در جریان بود. مقررات دوره اوباما بویژه در حوزه تهاجمی بسیار تمرکزگرایانه بود و از نظر ساختار اداری و سازمانی نیز بسیار سنگین و کند عمل می‌کرد. به همین دلیل در دوره ریاست جمهوری او بندرت شاهد اقدامات تهاجمی در این حوزه بودیم.

- پنجشنبه ۶ آذر ۱۳۹۹
- سال بیست و ششم
- شماره ۱ ۷۵۰

#### هشت صبح (افغانستان)

نشست بین‌المللی ژنو برای کمک به افغانستان با تعهد پرداخت مشروط کمک حدود ۱۳ میلیارد دلاری به این کشور پایان یافت؛ در این نشست کشورهای عضو با تعیین کمک‌های ۴ساله آینده خود به افغانستان علاوه بر حفظ و تقویت دستاوردهای دو دهه اخیر، بردموکراسی، تساوی جنسیتی و قانونگرایی و حقوق بشر تأکید کردند.

## دورنما

## دورنما



#### لیبراسیون (فرانسه)

انتشار تصاویر خشونت شدید مأموران پلیس فرانسه در سرکوب مهاجران بی‌خانمان در قلب پاریس، وزیر کشور را نیز به واکنش واداشت. این افراد که هفته‌گذشته پس از تخلیه کمپ «سنت دنیس»، در خیابان‌های اطراف آواره شده بودند در حالی با خشونت پلیس مجبور به ترک محل بودند که جایی برای زندگی نداشتند.

# چگونه دموکراسی را از فناوری نجات دهیم



#### ■ قدرت پلتفرم

رشه قانون مبارزه با انحصارگرایی‌ها در اقتصاد به دهه ۱۹۷۰ برمی‌گردد. زمانی که تجارت آزاد به رشد غیرقابل کنترل در اقتصاد جهان رسید. در آن زمان یک وکیل دادستانی امریکا به اسم «رابرت بورک»، معتقد بود، قوانین ضدانحصارطلبی باید فقط و فقط یک هدف داشته باشند؛ به حداکثر رساندن رفاه مشتریان. تلاش‌های او مکتب شیکاگو را رقم زد؛ مکتبی که تا دهه‌ها بر وکلا و قضات جوان و تازه‌کار تأثیری شگرف داشت. این مکتب بویژه در دوره ریگان بسیار مورد استقبال بود. اما از آن زمان به بعد مبارزه با انحصارگرایی رویکردی ملایم‌یافت.

اکنون نیز با ظهور غول‌های فناوری، یک «مدرسه ناسیونال کاپوت» در حال شکل‌گیری است

که خواهان همان مبارزه با انحصارگرایی‌ها در فضای مجازی است زیرا بازارهای غیرقانونی شامل این قوانین نمی‌شوند. این حلقه جدید بر آن است که نواقص مکتب شیکاگو را برطرف کند. در این بین پلتفرم‌های دیجیتال، از آنجا که نه فقط از قدرت سیاسی که از قدرت ارتباطاتی و اجتماعی هم برخوردار هستند، تبدیل به یک هدف این حلقه شده‌اند.

فضای بازارهای دیجیتال به گونه‌ای است که آنها را از هم‌تابان معمولی خود جدا می‌کند. مثلاً وقتی شرکتی مانند آمازون و یا گوگل، اطلاعات صدها میلیون کاربر را جمع‌آوری می‌کند، می‌تواند به‌راحتی به بازارهای جدیدی برود و شرکت‌های آن بازارها که اطلاعات آنها را ندارد، شکست بدهد. چنین شرکت‌هایی از اثرات جانبی شرکت خود سود زیادی می‌برند. یک شرکت اینترنتی هر قدر بزرگ‌تر شود، از نظر کاربرمقیدر به نظر می‌رسد و این باعث بازخورد مثبت آن و افتادن کنترل بازار به دست آن می‌شود. برخلاف بازارهای سنتی که جا برای رقابت بین افراد باقی می‌ماند، در فضای دیجیتال، «اولین‌ها» می‌توانند جای خود را محکم کرده و رقابت را برای دیگران غیرممکن کنند و حتی رقایا بلقوه خود را ببلعند. همان طوره که فیسبوک با خرید اینستاگرام واتساپ این کار را کرد.

هرچند مهار قدرت اقتصادی این غول‌ها کمی پیچیده است. اما مهار سیاسی آنها که می‌تواند مخرب دموکراسی باشد، امری ممکن است.

#### ■ انحصارطلبان اطلاعات

تأثیرات منفی فضای مجازی بر دموکراسی از سال ۲۰۱۶ آشکار شد، یعنی از زمانی که مشخص شد، اخبار و اطلاعات جعلی چگونه در فضای مجازی می‌پیچد و موج ایجاد می‌کند. در فضای مجازی تأثیرات این مهر زدن بر توثیق‌های تقاضاها از تأثیرات برای مهر زدن بر توثیق‌های گمراه‌کننده «دونالد ترامپ» و اتهام‌زنی‌ها به فیسبوک برای اینکه محتواهای سیاسی را تعدیل نمی‌کند، افزایش یافت. اغلب منتقدان خواهان آن بودند که غول‌های فناوری نیز همانند رسانه‌ها رفتار کرده و محتواهای سیاسی خود را دقیق کنند. اما تحت فشار قرار دادن این پلتفرم‌ها راه حل نهایی و کاملی نیست. امروز اغلب محافظه‌کاران از وجود تعصبات

## تکانه‌های مثبت سقوط «ترامپ»

رکورد با رفتن «دونالد ترامپ» در کاخ سفید رابطه مستقیمی دارد، اما رئیس جمهوری نامذهبی که بعدی امریکا، نخستین بارقه‌های امید به آینده در تالار بورس وال استریت رخنمایی کرد.

به‌گزارش گاردین، همزمان با نخستین مصاحبه رسمی رئیس جمهوری منتخب، معرفی مهره‌های کلیدی کابینه دولت بعدی و بویژه «جانث پلن» به‌عنوان نامزد پیشنهادی وزارت خزانه‌داری و چشم‌انداز مثبت دسترسی به واکسن کرونا در آینده‌ای نزدیک، شاخص بورس «داو جونز» با افزایش خیره‌کننده‌ای در چندین روز به رقمی بیش از ۳۰ هزار رسید و رکورد جدیدی را ثبت کرد. تحلیلگران اقتصادی نیز این شرایط را نشانه‌ای مثبت برای تحول اقتصادی در سال پیش روی میلادی تعبیر کردند. گرچه شواهد و قرآن‌نشان می‌داد که این

- http://irannewspaper.ir
- editorial@irannewspaper.ir

## ایران

#### حریت دلی نیوز (ترکیه)

یکی از دوستان نزدیک «جمال خاشقجی» در جریان دادگاه رسیدگی به قتل فجیع این روزنامه نگار در ترکیه، مدعی شد عوامل نزدیک به «محمد بن سلمان» ولیعهد عربستان بارها این روزنامه نگار را تهدید کرده بودند. این اظهارات در حالی مطرح شد که خاندان سعود با رد اتهامات، پرونده را در کشورشان مخومه کرده‌اند.



مجبور به استفاده از میان‌افزارها شوند. همنیطور با قوانینی میان‌افزارها را مجبور کند حداقل استانداردهای لازم را در نظر بگیرند و شفافیت کامل داشته باشند.

در این بین سود اقتصادی آن فضای مجازی نیز باید از نظر دور نماند. برای مثال وقتی کسی در گوگل سرچ می‌دهد، نه فقط گوگل که آن میان‌افزار هم باید سهمی از تبلیغات دیده شده داشته باشند. بنابراین در این بخش احتمالاً باید توافقنامه‌هایی تحت نظر دولت نوشته شود.

یکی دیگر از جزئیاتی که باید مورد بررسی قرار گیرد، چارچوبی است که باید برای تنوع محصولات میان‌افزارها در نظر گرفت. باید به میان‌افزار اجازه داد، حداقل سه نوع محتوا

را بررسی کند: محتوای عمومی با دسترسی گسترده مانند اخبار و توثیت‌های چهره‌های مختلف، محتوای تولید شده توسط کاربران مانند آنچه در یوتیوب و توثیت‌های افراد معمولی دیده می‌شود و محتوای خصوصی مانند پیام‌ها واتساب و پست‌های فیس‌بوک. شاید برخی منتقد این روند باشند، اما واقعیت این است که برخی گروه‌های توطئه‌گر می‌توانند به‌گونه‌ای مخرب عمل کنند که سیاست امریکا را از هم بپاشند و مردم را ترغیب کنند که چیزی را بگویند که آنها می‌گویند. شاید این راه‌حل‌ناواقص خود را داشته باشند، اما می‌توانند از برخی رخدادها جلوگیری کنند. برای مثال پیروان کیوانان که یک نظریه راست افراطی است که همه چیز را از درجه توطئه علیه راستگرایان می‌بیند، پس از اینکه در فیس‌بوک و توییتر محدود شدند، این پلتفرم‌های معروف را رها کرده و به پلتفرم‌های ناشناخته روی آوردند و هرچند هنوز هم می‌توانند از طریق برخی پیام‌رسان‌های دیگر در ارتباط باشند اما محدود شده‌اند. این گروه‌ها براحتی می‌توانند دموکراسی را به خطر اندازند. زیرا شاید یک پلتفرم آنها را محدود کند، اما پلتفرم بعدی این کار را نکند.

به‌هر صورت افراد جامعه باید نگران بسترهای اینترنتی باشند. دولت‌ها، چه در اروپا و چه در امریکا، سبدهایی به اقدامات انحصاری غول‌های فناوری را آغاز کرده‌اند، اما همچنان باید بهترین راه، استفاده از میان‌افزارها باشد.



#### ■ کودتای نافرجام ترامپ

اتفاقات شامگاه دوشنبه و صدور مجوز انتقال قدرت، بر کودتای ترامپ خط طلان کشید اما به باور ناظران «نیویورک تایمز» بدون شک این اقدام رئیس جمهوری امریکا، دموکراسی امریکایی را لکه‌دار کرد چراکه دستاویز کردن صحت انتخابات با وجود تأیید ریاست جمهوری «بایدن» همچنان اما و تحلیلگران شبکه «الجزیره» معتقدند اگرهائی را چه برای این دوره و چه بر انتخابات آتی و اعتماد مردم خواهد داشت.

#### ■ بی‌سابقه است و برای رسیدن به امریکایی

یکپارچه، باید از سایه سیاست‌های اوباما خارج شوم.

#### ■ خروج از انزواطلبی ملی گرایانه «ترامی»

چه به‌لحاظ تخصص و چه به لحاظ جنسیتی و نژادی تفاوت‌های بسیاری با دولت سلفش دارد، اما آنها نه تنها رقیب نیستند که

می‌توانند به‌راحتی به کارهای خود ادامه دهند. این موضوعی است که باید در نظر گرفته شود.

بسیاری دوستان و همکاران قدیمی بوده که سیاست‌های مشترکی دارند. «بایدن» که قرار است هفته آینده «میشله فلورینی» را به‌عنوان نخستین وزیر دفاع زن معرفی کند، گفت: «باید برای رویارویی با چالش‌های بزرگ از افکار تازه بهره بگیریم.» تحلیلگران گراهایی را چه برای این دوره و چه بر انتخابات گرچه نمی‌توان پیش‌بینی دقیقی از جهت